

Automatic switch with built-in surge protector

Art.no.: 18-2044 Model: EMP426SATT-UK
Art.no.: 36-1065 Model: EMP426SATT

Please read the entire instruction manual before using and save it for future use. We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data. If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department.

Description

- Automatic switch with built-in surge protector.
- Good for e.g. computers. Connect your computer to the master outlet and your monitor, printer, scanner etc. to the slave outlet. When you turn on your computer, all devices connected to the slave outlets are turned on simultaneously.
- Saves energy and prevents fire in devices that have accidentally been left on.
- Equipped with 1 x master outlet, 5 x slave outlets, 3 x modular phone jack (1 in/2 out), 2 TV outlets (1 in/1 out).
- All electrical outlets have surge protection. TV and telephone are protected against interferences.
- Load master outlet: 20-500W. Max. power total: 3680W.
- Equipped with 6 x varistors, 2 x discharge tubes, 6 x fuses, and a net filter to protect connected electronics from transient voltage/ overvoltage in the power supply.
- The power switch has a built-in control lamp which lights up when the surge protector is turned on.
- 3 x indicator lights:
Blue lights up if the slave outlets are turned on.
Green lights up if the device works correctly.
Red lights up if the earth connection is good.
- The cable can be wound up and hung on the wall bracket.
- Well spaced outlets, good for AC adaptors etc. which take up plenty of room.
- The master outlet has an adjustable sensitivity to tell the connected slave devices when to turn ON/OFF.
- Note that no surge protector/protector can protect your equipment from a direct lightning strike.

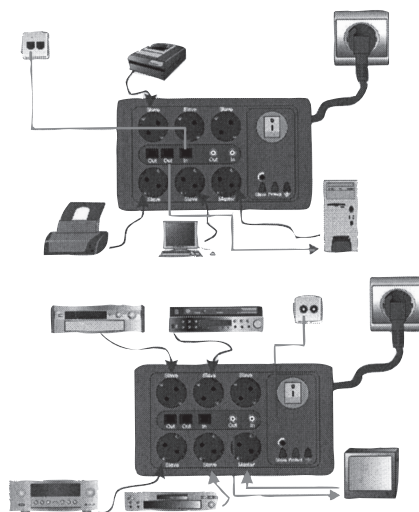
Safety

- Only intended for connection to earthed indoor outlets.
- Check that all the connected devices have the correct voltage (230V 50Hz.).

- If you switch the device which is connected to the master outlet to a device which does not have the same voltage, you have to change the setting (steps 1-6) again.
- The device which is connected to the master outlet should have a power consumption of between 20 and 500W (or else the automatic control will not function).

Connection

1. Check that all electric devices which are being connected to the surge protector are turned off.
2. Connect the surge protector's plug to an earthed wall socket.
3. Check that the surge protector's power switch is turned off (O), turn the settings screw anti-clockwise with a small screw driver.
4. Connect the computer's plug (or the device to which should control power to the master outlet).
5. Turn on the surge protector's power switch (I), the indicator for power on (in the power switch) and both the green and red control light are lit.
6. Turn on the computer (or the device connected to the master outlet), turn the settings screw slowly clockwise until the blue control light is lit and indicates that the automatic control is correctly functioning.
7. Connect the plugs from the devices which are to be controlled by the master outlet to the slave outlets.
8. Connect the TV antenna cables to the outlets (Out and In).
9. Insert the telephone cables in the outlets (In, Out1 and Out2).
10. Switch on the connected device/s.



Troubleshooting

The green Protect – indicator light is not lit:

The surge protector does not work.

1. It may have been disabled by lightning or overvoltage but protected the connected devices.

The blue Slave indicator light is not lit after adjusting:

1. Is the connected device to the master outlet is turned on?
2. Has the connected device does not draw less than 20 W? (in these cases the automatic switch does not work).

The red Earth indicator light is not lit:

Check: That the earthing is good.

1. That the outlet is earthed.
2. That the lead/extension lead is undamaged.

Specifications

Max load: 230 VAC, 50 Hz, 16 A (3680 W)

Protection Class: III

Uoc: P-N = 2.5 KV
P/N-E = 5.0 KV

Max overvoltage (230 V): 6,000 V

Max overvoltage (TV): 6,000 V

Max overvoltage (telephone): 6,000 V

Max current spike (230V): Outlet L-N: 4500A at pulse in 8/20µs

Outlet L-E: 4500A at pulse in 8/20µs

Outlet N-E: 4500A at pulse in 8/20µs

Max current spike (TV cable): 4500 A at pulse in 8/20µs

Max current spike (telephone): 4500 A at pulse in 8/20µs

Max energy uptake (230 V): 165 Joule at pulse form in 10/1000µs

Max energy uptake (TV antenna): 268 Joule at pulse form in 10/1000µs

Max energy uptake (telephone): 268 Joule at pulse form in 10/1000µs

Reaction time: <1ns.

Cable: HO5VV-F 3G1.5 mm²

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Överspänningsskydd

Art.no.: 18-2044 Model: EMP426SATT-UK
 Art.no.: 36-1065 Model: EMP426SATT

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Beskrivning

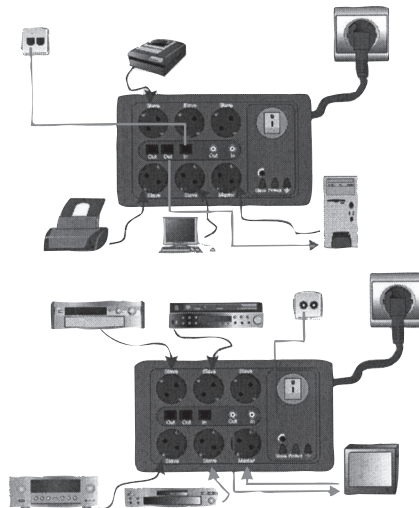
- Automatswitch "master-slave" med inbyggt överspänningsskydd.
- Bra för dig som t.ex. har dator. Anslut din dator till master-uttaget och din monitor, skrivare, scanner etc. till något av slave-uttaget. När du slår på din dator, slås alla apparater som är anslutna till slave-uttagen på samtidigt som datorn.
- Spar ström och förhindrar brand i apparater som annars kan ha glömts påslagna.
- Försedd med 1 st uttag (master) 5 st uttag (slave) 3 st teleuttag modular (1 st in/2 st ut) 2 st TVuttag (1 in/1 ut).
- Alla eluttag har överspänningsskydd. TV och telefon skyddas mot störningar.
- Belastning master-uttag: 20-500 W. Max. effekt totalt: 3680 W.
- Den är försedd med sex varistorer, tre gasurladdningsrör, sex säkringar och ett nätfilter, för att skydda ansluten elektronik från transienter/överspänning på elnätet.
- Strömbrytaren har inbyggt kontrollampa som lyser över-spänningsskyddet är påslaget.
- Tre stycken indikatorlampor:
Blå lyser om slave-uttagen är påslagna.
Grön lyser om skyddet fungerar.
Röd lyser om jordanslutningen är god.
- Kabeln kan lindas upp snyggt och prydligt, fäste för väggmontering.
- Stort avstånd mellan uttagen, bra för batterieliminatör etc. som tar stor plats.
- Master-uttaget har en justerbar inställning för vilken ansluten effekt som ska styra slave-uttagens tillslag.
- Observera att överspänningsskyddet inte kan skydda mot alltför höga transienter eller mot ett nära eller direkt åsknedslag!

Säkerhet

- Endast avsedd för anslutning till jordat uttag inomhus.
- Se till så att alla anslutna apparater har rätt märkspänning (230 V, 50 Hz.)
- Om du byter enheten som är ansluten till master-uttaget till en annan som inte har samma strömförbrukning måste du göra om inställningen (punkt 1-6).
- Den enhet som är ansluten till master-uttaget ska ha strömförbrukning mellan 20 och 500 W (annars fungerar inte automatiken).

Anslutning

1. Kontrollera att alla elektriska apparater som ska anslutas till överspänningsskyddet är avstängda.
2. Anslut överspänningsskyddets stickpropp till ett jordat el-uttag.
3. Kontrollera att överspänningsskyddets strömbrytare är avstängd (O), vrid inställningsskruven (ovanför den blå kontrollampen) helt medsols med en liten skruvmejsel.
4. Anslut datorns stickpropp (eller den apparat som ska styra till/från -slag) till master-uttaget.
5. Slå på överspänningsskyddets strömbrytare (I), Indikatorn för tillslagen ström (i strömbrytaren) och både den gröna och den röda kontrollampen lyser.
6. Slå på datorn (eller det som är anslutet till master-uttaget), vrid inställningsskruven sakta motsols till den blå kontrollampen tänds och visar att automatiken är rätt inställd.
7. Anslut stickpropparna från de apparater som ska styras av master-uttaget, till slave-uttagen.
8. Anslut TV-antennkablarna till uttagen (Out och In).
9. Sätt i telefonkablarna i uttagen (In, Out1 och Out2).
10. Slå på de anslutna elektriska apparaterna.



Felsökning

Den gröna "Protect" -indikatorlampan lyser inte:
 Överspänningsskyddet fungerar inte.

1. Det har kanske slagits ut av åska eller överspänning men skyddat de anslutna apparaterna.

Den blå "Slave" -indikatorlampan lyser inte efter justering, kontrollera då:

1. Är apparaten som är ansluten till master-uttaget påslagen?
2. Har den anslutna apparaten mindre strömförbrukning än 20W? (i dessa fall fungerar inte automatswitchen).

Den röda Jord -indikatorlampan lyser inte:

Kontrollera att jordanslutningen är god.

1. Är uttaget jordat?
2. Är kabel/skarvkabel oskadad?

Specifikationer

Max belastning:	230 V AC, 50 Hz, 16 A (3680 W)
Klass:	III
Uoc:	P-N = 2.5 KV P/N-E = 5.0 KV

Max överspänning (230 V):	6000 V
Max överspänning (TV):	6000 V
Max överspänning (telefon):	6000 V
Max strömspik (230 V):	Uttag L-N: 4500A vid puls i 8/20µs Uttag L-E: 4500A vid puls i 8/20µs Uttag N-E: 4500A vid puls i 8/20µs

Max strömspik (TV-kabel):	4500 A vid puls i 8/20µs
Max strömspik (telefon):	4500 A vid puls i 8/20µs
Max energiupptagning (230 V):	165 Joule vid pulsform i 10/1000µs
Max energiupptagning (TV-antenn):	268 Joule vid pulsform i 10/1000µs
Max energiupptagning (telefon):	268 Joule vid pulsform i 10/1000µs
Reaktionstid:	<1ns
Kabel:	HO5VV-F 3G1,5 mm ²

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Automatswitch med innebygd overspenningsvern

Art.no.: 18-2044 Model: EMP426SATT-UK
Art.no.: 36-1065 Model: EMP426SATT

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Beskrivelse

- Automatswitch "master-slave" med innebygd overspenningsvern.
- Egnet for deg som f.eks. har datamaskin. Koble datamaskinen til master-uttaket og monitor, skriver, skanner etc. til et av slave-uttakene. Når du slår på din datamaskin, slås alle apparater som er koblet til slave-uttakene på samtidig som datamaskinen.
- Sparer strøm og forhindrer brann i apparater man ellers kan ha glemt å slå av.
- Utstyrt med 1 stk. uttak (master), 5 stk. uttak (slave), 3 stk. teleuttak modular (1 stk. inn/2 stk ut) og 2 stk. TV-uttak (1 inn/1 ut).
- Alle strømuttak har overspenningsvern. TV og telefon beskyttes mot forstyrrelser.
- Belastning master-uttak: 20-500 W. Maks. effekt totalt: 3680 W
- Den er utstyrt med seks varistorer, tre gassutladingsrør, seks sikringer og ett nettfiler, for å beskytte tilkoblet elektronikk fra transienter/overspenning på strømmettet.
- Strømbryteren har innebygd kontrollampe som lyser når overspenningsvernet er slått på.
- Tre stk indikatorlamper:
Blå lyser hvis slave-uttakene er slått på.
Grønn lyser hvis vernet fungerer.
Rød lyser hvis jordtilkoblingen er god.
- Kabelen kan vikles pent opp. Overbeskyttelsesvernet har feste for montering på vegg.
- Stor avstand mellom uttakene, bra for batterieliminator etc. som tar stor plass.
- Master-uttaket har en justerbar innstilling for hvilken tilkoblet effekt som skal styre slave-uttakenes tilslag.
- Vær klar over at overspenningsvern ikke tåler direkte lynnedslag.

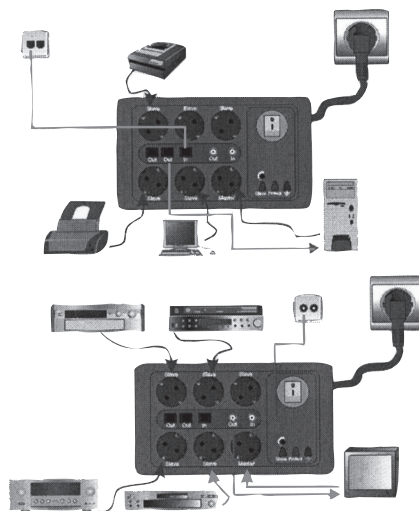
Sikkerhet

- Kun beregnet for tilkobling til jordet uttak innendørs.
- Påse at alle tilkoblede apparater har riktig merkespenning (230 V, 50 Hz.)

- Dersom du bytter enheten som er koblet til master-uttaket til en annen som ikke har samme strømforbruk, må du foreta en ny innstilling (punkt 1-6).
- Den enheten som er koblet til master-uttaket skal ha strømforbruk mellom 20 og 500 W (ellers fungerer ikke automatikken).

Tilkobling

- Påse at alle elektriske apparater som skal kobles til er skrudd av.
- Maskinen skal kun kobles til et jordet uttak.
- Kontroller at overspenningsvernets strømbryter er slått av (O), vri innstillingsskruen ovenfor den blå kontrollampen) helt motsols med en liten skrutrekk.
- Koble datamaskinens støpsel (eller det apparatet som skal styre til/fraslag) til master-uttaket.
- Slå på overspenningsvernets strømbryter (I), Indikatoren for tilkoblet strøm (i strømbryteren) og både den grønne og den røde kontrollampen lyser.
- Slå på datamaskinen (eller det som er koblet til master-uttaket), vri innstillingsskruen sakte medsols til den blå kontrollampen tennes og viser at automatikken er riktig innstilt.
- Koble støpslene fra de apparater som skal styres av master-uttaket, til slave-uttakene.
- Koble TV-antennekablene til uttakene (Out og In).
- Sett telefonkablene i uttakene (In, Out1 og Out2).
- Slå på de tilkoblede elektriske apparatene.



Feilsøking

Den grønne "Protect"-indikatorlampen lyser ikke:

Overspenningsvernet fungerer ikke:

- Det er kanskje slått ut av lyn eller overspenning men beskyttet de tilkoblede apparatene.

Den blå "Slave"-indikatorlampen lyser ikke etter justering, kontroller da:

- Er apparatet som er koblet til master-uttaket slått på?
- Har det tilkoblede apparatet mindre strømforbruk enn 20 W? (i såfall fungerer ikke automatswitchen).

Den røde Jord-indikatorlampen lyser ikke:

Kontroller at jordtilkoblingen er god.

- Er uttaket jordet?
- Er kabel/skjøtekabel uskadd?

Spesifikasjoner

Maks. belastning: 230 V AC, 50 Hz, 16 A (3680 W)

Klasse: III

Uoc: P-N = 2,5 kV

P/N-E = 5,0 kV

Maks. overspenning (230 V): 6 000 V

Maks. overspenning (TV): 6 000 V

Maks. overspenning (telefon): 6 000 V

Maks. strømpeak (230V): Uttak L-N: 4500 A ved puls i 8/20µs

Uttak L-E: 4500 A ved puls i 8/20µs

Uttak N-E: 4500 A ved puls i 8/20µs

Maks. strømpeak (TV-kabel): 4500 A ved puls i 8/20µs

Maks. strømpeak (telefon): 4500 A ved puls i 8/20µs

Maks. energiopptak (230V): 165 Joule ved pulsform i 10/1000µs

Maks. energiopptak (TV-antenne): 268 Joule ved pulsform i 10/1000µs

Mak energiopptak (telefon): 268 Joule ved pulsform i 10/1000µs

Reaksjonstid: <1ns.

Kabel: HO5VV-F 3G1,5 mm²

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Ylijännitesuoja

Art.no.: 18-2044 Model: EMP426SATT-UK
Art.no.: 36-1065 Model: EMP426SATT

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Kuvaus

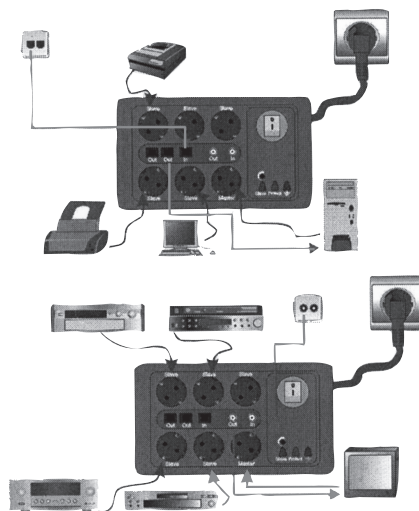
- Master-slave-automaattikatkaisija, jossa sisäinen ylijännitesuoja.
- Hyvä esimerkiksi tietokoneeseen. Liitä tietokone master-liitäntään ja monitori, tulostin, skanneri ym. johonkin slave-liitäntästä. Kun käynnistät tietokoneen, kaikki slave-liitäntään liitetyt laitteet käynnistyvät samalla.
- Säästää sähköä ja estää päälle unohdettujen laitteiden tulipalot.
- 1 master-liitäntä, 5 slave-liitäntää, 3 puhelinliitäntää (modulaari, 1 sisään/2 ulos) ja 2 TV-liitäntää (1 sisään/1 ulos).
- Kaikissa pistorasioissa on ylijännitesuoja. Suojaa televisiota ja puhelinta häiriöiltä.
- Master-liitäntän kuormitus: 20-500 W. Enimmäisteho: 3680 W.
- Kuusi varistoria, 3 kaasupurkausputkea, 6 sulaketta ja yksi verkkosuodatin suojaavat liitetyt laitteita sähköverkon jännitepiikeiltä/ylijännitteeltä.
- Katkaisijassa on sisäänrakennettu merkkivalo, joka palaa ylijännitesuojan ollessa päällä.
- Kolme merkkivaloa:
Sininen valo palaa, kun slave-liitäntät on kytketty.
Vihreä valo palaa ylijännitesuojan toimiessa.
Punainen valo palaa, kun maaliitäntä on hyvä.
- Siisti johdon kelaus, kiinnike seinäasennusta varten.
- Pitkät liitäntävälit, kätevä esim. suurille muuntajille.
- Master-pistorasiasta voi säätää, mikä liitetyistä laitteista ohjaa slave-pistorasioiden päällekytkemisen.
- Huomaa, että mikään ylijännitesuoja ei suojaa lähelle tai kohti iskeviä salamoita vastaan!

Turvallisuus

- Tarkoitettu liitettäväksi vain maadoitettuun pistorasiaan sisätiloissa.
- Varmista, että kaikissa liitettävissä laitteissa on oikea nimellijännite (230 V, 50 Hz).
- Jos vaihdat master-liitäntään liitetyn laitteen toiseen, jolla on eri virrankulutus, joudut tekemään kytkennät uudestaan (kohdat 1-6).
- Master-pistorasiaan liitetyn laitteen virrankulutuksen tulee olla 20 - 500 W (muuten automatiikka ei toimi).

Kytcentä

1. Varmista, että kaikki ylijännitesuojaan liitettävät sähkölaitteet ovat pois päältä.
2. Liitä ylijännitesuojan pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
3. Varmista, että ylijännitesuojan virtakytkin on pois päältä (O). Käännä säätöruuvi (sinisen merkkivalon yläpuolella) kokonaan myötapäivään pienellä ruuvitaltalla.
4. Liitä tietokoneen (tai muun päälle/poiskytkentää ohjaavan laitteen) pistoke master-pistorasiaan.
5. Kytke ylijännitesuojan virtakytkin päälle (I). Virtakytkimen merkkivalo ja punainen ja vihreä merkkivalo palavat.
6. Käynnistä tietokone (tai muu master-pistorasiaan liitetty laite). Käännä säätöruuvia hitaasti vastapäivään, kunnes sininen merkkivalo syttyy. Se osoittaa, että automatiikka on oikein säädetty.
7. Liitä slave-pistorasiaan ne laitteet, joita haluat master-pistorasian ohjaavan.
8. Liitä TV-antennikaapelit liitäntöihin (out ja in).
9. Liitä puhelinkaapelit liitäntöihin (in, out1 ja out2).
10. Kytke ylijännitesuojaan liitetyt laitteet päälle.



Virheenetsintä

Vihreä Protect-merkkivalo ei pala: Ylijännitesuoja ei toimi.

1. Se on luultavasti kytkeytynyt pois päältä ukkosen tai ylijänniteen takia, mutta suojannut laitteita.

Sininen Slave-merkkivalo ei pala kytkennän jälkeen.

1. Tarkista, että master-pistorasiaan liitetty laite on päällä.
2. Tarkista, onko laitteen virrankulutus pienempi kuin 20 W. (Näissä tapauksissa automaattikatkaisija ei toimi.)

Punainen Maadoitus-merkkivalo ei pala:

Tarkista, että maaliitäntä on hyvä.

1. Tarkista, onko liitäntä maadoitettu.
2. Tarkista, onko johto/jatkojohto vaurioitunut.

Tekniset tiedot

Suurin sallittu kuorma: 230 V AC, 50 Hz, 16 A (3680 W)

Luokka: III

Syöksyjännite (Uoc): P-N = 2.5 KV

P/N-E = 5.0 KV

Suurin ylijännite (230 V): 6 000 V

Suurin ylijännite (TV): 6 000 V

Suurin ylijännite (puhelin): 6 000 V

Suurin jännitepiikki (230 V): Liitäntä L-N: 4500 A (pulssi 8/20µs)

Liitäntä L-E: 4500 A (pulssi 8/20µs)

Liitäntä N-E: 4500 A (pulssi 8/20µs)

Suurin jännitepiikki (TV-kaapeli): 4500 A (pulssi 8/20µs)

Suurin jännitepiikki (puhelin): 4500 A (pulssi 8/20µs)

Suurin energiavaraus (230 V): 165 Joulea (pulssi 10/1000µs)

Suurin energiavaraus (TV-antenni): 268 Joulea (pulssi 10/1000µs)

Suurin energiavaraus (puhelin): 268 Joulea (pulssi 10/1000µs)

Reaktioaika: <1 ns

Kaapeliluokka: HO5VV-F 3G1,5 mm²

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jätenevontaan, mikäli olet epävarma.